



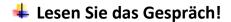


## ESF projekts "Profesionālajā izglītībā iesaistīto vispārizglītojošo mācību priekšmetu pedagogu kompetences paaugstināšana"

Vienošanās Nr.2009/0274/1DP/1.2.1.1.2/09/IPIA/VIAA/003

Karīne Laganovska

## Herzlich Willkommen



Die Vertreter der Firma Seifert in Köln, Deutschland, besuchen ihre Geschäftspartner in Riga – die Firma "Avis".

- Morgen! Ich heiße Regina Janovska. Ich bin Dolmetscherin bei der Firma Avis.
- Mein Name ist Erik Hoffmann. Ich bin Verkäufer bei der FA. Seifert. Hier ist meine Visitenkarte. Ich möchte Ihnen vorstellen: das ist unsere Exportmanagerin Frau Tessler und mein Kollege – Heinz Schöler. Er kommt aus Österreich.
- Sind Sie Österreicher, Herr Schöler?
- Nein, ich bin Deutscher, aber ich lebe in Österreich. Ich wohne in Wien.
- Und was sind Sie von Beruf?
- Ich bin Betriebswirt. Aber ich arbeite als Produktionsleiter.
- Sehr angenehm. Es freut mich, Sie kennenzulernen.
- Nehmen Sie bitte Platz. Sind Sie zum ersten Mal in Lettland?
- Ja, ich bin das erste Mal hier, aber Frau Tessler kommt oft in Lettland.
- Entschuldigung, darf ich Ihnen vorstellen? Das ist unser Chef, Andris Balts.
- Ich freue mich sehr.
- Ich mich auch.
- Was darf ich Ihnen zum Trinken anbieten? Kaffee? Tee? Vielleicht Saft?
- Eine Tasse Kaffee bitte. Oh, Sie sprechen gut Deutsch!
- Danke, das stimmt nicht ganz. Deutsch lerne ich gerade.
- Ja, ja. Man lernt im Leben nie aus.

## Was bedeuten diese Ausdrücke und Wörter?

Ich möchte mich vorstellen
Darf ich mich vorstellen
Es freut mich, Sie kennenzulernen
Ich freue mich sehr (Sie kennenzulernen)
Ich mich auch.
Nehmen Sie bitte Platz!
Entschuldigung!
Sehr angenehm.
Zum ersten/zweiten/dritten Mal
Das erste/zweite/dritte Mal
Das/es stimmt.
Das/es stimmt nicht.
Ich möchte Ihnen vorstellen
Darf ich Ihnen vorstellen
Darf ich Ihnen vorstellen
der Vertreter,
der Leiter,
der Geschäftsführer,
die Firma,
der Betriebswirt,
der Volkswirt